

# JBC

[www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



T210, T245, T470

Kolby

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy następujących urządzeń:

Kolby precyzyjne:

- T210-A
- T210-PA
- T210-NA

Kolby ogólnego zastosowania:

- T245-A
- T245-GA
- T245-PA
- T245-NA

Kolby o zwiększonej wytrzymałości:

- T470-A
- T470-SA
- T470-ZA
- T470-FA
- T470-MC
- T470-NA

## Lista elementów zestawu

W zestawie znajdują się następujące elementy:



**Kolba** ..... 1 szt.

Zgodnie z zakupionymi referencjami



**Kolba** ..... 1 szt.

Zgodnie z zakupionymi referencjami

**Uchwyty do kolb** ..... 1 szt.

Zgodnie z zakupionymi referencjami.

Przy zakupie osobno, następujące referencje zawierają 4 jednostki:

- Nr ref. **T8658** (zielony), używany w T210 + T210N
- Nr ref. **T3310** (niebieski), używany w T210P
- Nr ref. **T6057** (zielony), używany w T245 + T245G
- Nr ref. **T1528** (niebieski), używany w T245P

Zawarte w kolby T210, T245 i T470:

OB1000



OB2000



**Korek uszczelniający do kolb** ..... 1 szt.

zamontowane fabrycznie, zgodnie ze specyfikacją zakupu kolb

Nr ref. **OB1000** do T210

Nr ref. **OB2000** do T245 i T470

**Instrukcja obsługi** ..... 1 szt.

Nr ref. 0032114

## Funkcje - Kolby precyzyjne T210

Kolby T210 są dostosowane do lutowania precyzyjnego o średnich wymaganiach mocy. Dzięki ich rozmiarom są idealne do lutowania konwencjonalnego, a także do lutowania małych elementów SMD, nawet pod mikroskopem.

Wyposażone są w uchwyt z miękkiej pianki zapewniający lepszą kontrolę nad narzędziem i równocześnie większy komfort pracy.

Kolby T210 dostarczane są z przewodem o długości 1,5 m i współpracują z wkładami C210 (*nie znajdują się w zestawie*).

### Kolba precyzyjna T210

Nr ref. T210-A



### Kolba precyzyjna z niebieskim uchwytem T210P

Nr ref. T210-PA

Kolby T210P wyposażone są w uchwyt z niebieskiej pianki, co pozwala łatwo odróżnić je od pozostałych kolb, np. w przypadku używania cyny ołowiuowej i bezołowiowej.



### T210N Kolba precyzyjna z nadmuchiem azotu

Nr ref. T210-NA

Kolby T210N są przeznaczone do prac w atmosferze beztlenowej, zapewniając dzięki temu lepszą jakość lutowania. Dostarczają więcej ciepła do spoiny i pomagają zapobiec utlenianiu.

**Uwaga:** Niezbędne jest zewnętrzne źródło zasilania azotem lub moduł generatora azotu GN firmy JBC.



**Dysza**  
Nr ref. B6647



\* Dostępne są następujące uchwyty z miękkiej pianki: zielony T8658, niebieski T3310, czarny T3311.

## Funkcje - Kolby ogólnego zastosowania T245

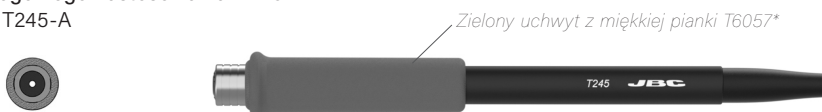
Kolby T245 przeznaczone są zarówno do lutowania podzespołów SMD, jak i do zadań wymagających wyższej mocy (np. lutowanie pół masy).

Niektóre modele wyposażone są w uchwyt z miękkiej pianki zapewniający lepszą kontrolę nad narzędziem i równocześnie większy komfort pracy, a także izolację termiczną.

Kolby T245 dostarczane są z przewodem o długości 1,5 m i współpracują z wkładami C245 (*nie znajdują się w zestawie*).

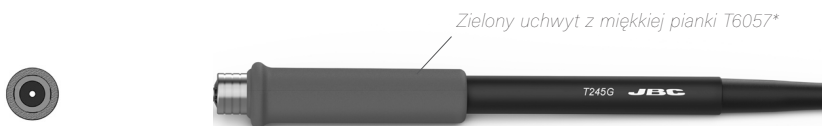
### Kolba ogólnego zastosowania T245

Nr ref. T245-A



### Kolba ogólnego zastosowania ze wzmocnionym przewodem T245G

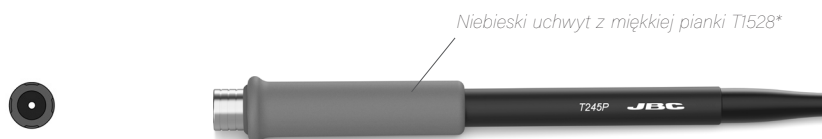
Nr ref. T245-GA



### Kolba z niebieskim uchwytem T245P

Nr ref. T245-PA

Kolby T245P wyposażone są w uchwyt z niebieskiej pianki, co pozwala łatwo odróżnić je od pozostałych kolb, np. w przypadku używania cyny ołowiowej i bezołowiowej.



\* Dostępne są następujące uchwyty z miękkiej pianki: zielony T6057, niebieski T1528, czarny T1530.

**Kolba ogólnego zastosowania z nadmuchem azotu T245N**

Nr ref. T245-NA

Kolby T245N są przeznaczone do prac w atmosferze beztlenowej, zapewniając dzięki temu lepszą jakość lutowania. Dostarczają więcej ciepła do spoiny i pomagają zapobiec utlenianiu.

**Uwaga:** Niezbędne jest zewnętrzne źródło zasilania azotem lub moduł generatora azotu GN firmy JBC.

**Funkcje - Kolby T470 o zwiększonej wytrzymałości**

Kolby T470 są przystosowane do intensywnych zadań lutowania wymagających dostarczenia wysokiej mocy, jak np. lutowanie podzespołów zasilaczy, grubych przewodów koncentrycznych, blach metalowych itp.

Są dostępne z uchwytami o różnych kształtach i wykonanych z różnych materiałów, a także z przewodami o różnej długości (patrz niżej).

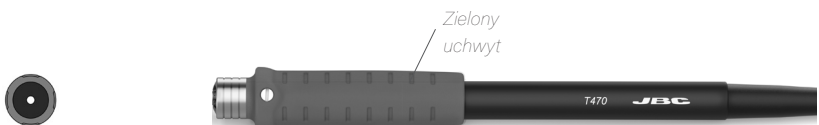
Kolby T470 wyposażone są we wkręt mocujący wkład w kolbie, zapobiegający jego obracaniu się.

**Kolba o zwiększonej wytrzymałości T470** (przewód 1,5 m / 4,92 stopy)

Nr ref. T470-A

**Kolba o zwiększonej wytrzymałości T470S** (przewód 3 m / 9,84 stopy)

Nr ref. T470-SA

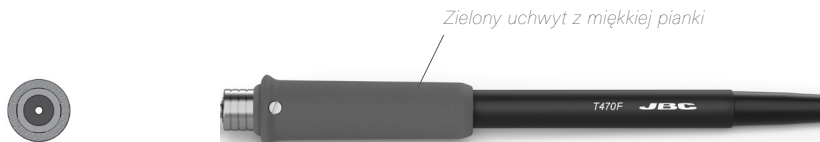


**Kolba HD z uchwytem izolowanym termicznie T470F** (kabel 1,5 m / 4,92 stopy)

Nr ref. T470-FA

**Kolba HD z uchwytem izolowanym termicznie T470M** (przewód 3 m / 9,84 stopy)

Nr ref. T470-MC



**Kolba HD z uchwytem o przekroju trójkątnym T470Z** (kabel 1,5 m / 4,92 stopy)

Nr ref. T470-ZA



**Kolba HD z nadmuchem azotu T470N** (przewód 1,5 m / 4,92 stopy)

Nr ref. T470-NA

Kolby T470N są przeznaczone do prac w atmosferze beztlenowej, zapewniając dzięki temu lepszą jakość lutowania. Dostarczają więcej ciepła do spoiny i pomagają zapobiec utlenianiu.

**Uwaga:** Niezbędne jest zewnętrzne źródło zasilania azotem lub moduł generatora azotu GN firmy JBC.

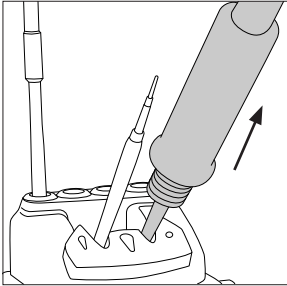


## Wymiana wkładów - kolby T210 i T245

Stojak na narzędzia JBC ADS do kolb T210 i T245 wyposażony jest w zmieniacz przyspieszający wymianę grotów.

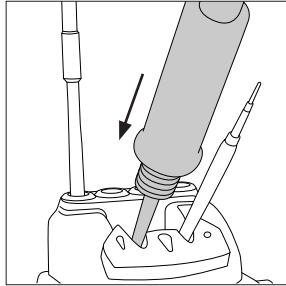
Pozwala zaoszczędzić czas i bezpieczniej wymieniać wkłady bez wyłączenia stacji. ⚠️ Zachować ostrożność, wkłady mogą być gorące podczas umieszczania ich w uchwycie na wkłady.

### 1. Wymowianie



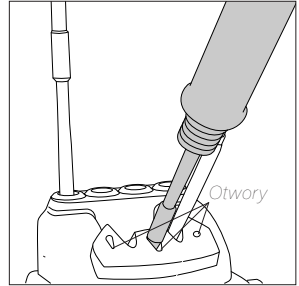
Umieścić wkład w ściągaczu i pociągnąć za kolbę, aby wyjąć wkład.

### 2. Wkładanie



Przyłożyć kolbę od góry do nowego wkładu i docisnąć kolbę.

### 3. Mocowanie



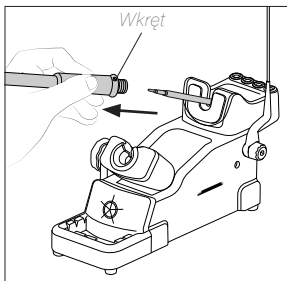
W zależności od kształtu grotu, użyć odpowiedniego otworu do mocowania wkładu.

**Uwaga:** Aby zapewnić prawidłowe połączenie, należy koniecznie docisnąć wkład do oznaczonego miejsca.



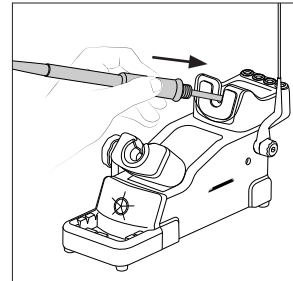
## Wymiana wkładów - kolby T470

### 1. Wymowianie



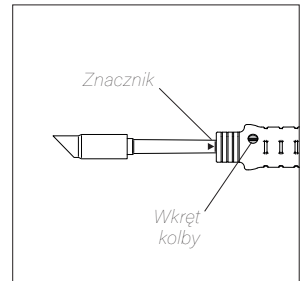
Poluzować wkręt kolby. Umieścić rozlutownicę z wkładem w ściągaczu i pociągnąć za kolbę, aby wyjąć wkład.

### 2. Wkładanie



Przyłożyć kolbę od góry do nowego wkładu i docisnąć kolbę tak, aby dysza została dobrze osadzona.

### 3. Mocowanie

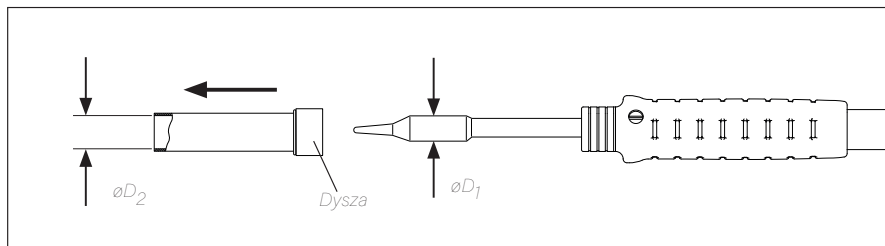


Dokręcić wkręt kolby. **Uwaga:** Przed dokręceniem wkrętu kolby sprawdzić, czy znacznik na wkładzie jest wyrównany względem kolby (patrz rysunek), aby zapewnić właściwe zamocowanie wkładu.

## Wymiana dyszy nadmuchu azotu

Jeśli średnica zewnętrzna wkładu  $D_1$  jest mniejsza niż średnica wewnętrzna dyszy  $D_2$ , dyszę można wyjąć bez wyjmowania wkładu.

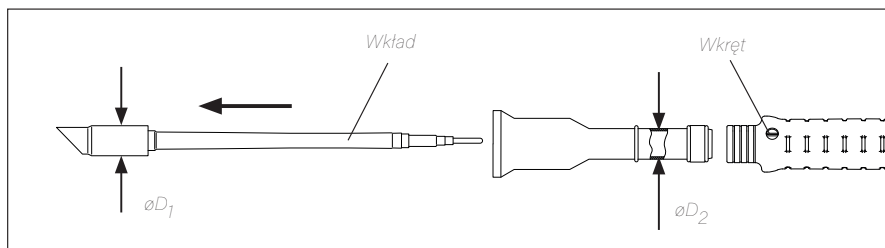
⚠ Jeśli dysza jest gorąca, wyjmować ją za pomocą szczypiec.



Jeśli średnica zewnętrzna wkładu  $D_1$  jest większa niż średnica wewnętrzna dyszy  $D_2$ . Należy najpierw wyjąć wkład, a następnie dyszę.

W kolbie T470 poluzować wkręt i wyjąć wkład. Następnie można wyjąć dyszę.

⚠ Jeśli dysza jest gorąca, wyjmować ją za pomocą szczypiec.



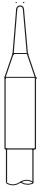
Nowy wkład zakładać zgodnie z instrukcją na str. 7.



## Pasujące wkłady

Firma JBC oferuje różnego typu wkłady do każdej kolby. W witrynie [www.jbctools.com](http://www.jbctools.com) można znaleźć model, który będzie najlepiej odpowiadał konkretnym potrzebom.

Kolby T210 współpracują z wkładami C210, kolby T245 z wkładami C245, a kolby T470 z wkładami C470.



Kształt stożkowy



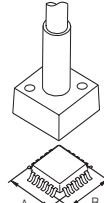
Kształt dłuta



Kształt stożkowy gięty



Kształt ścięty



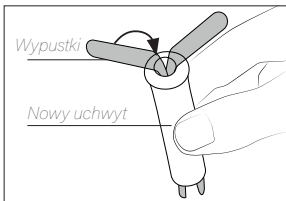
Modele specjalne

## Wymiana uchwytów\*

Miękkie piankowe uchwyty można łatwo wymienić dzięki nasuwającym wypustkom. **Uwaga:** należy dobrać odpowiedni uchwyt do modelu rączki.

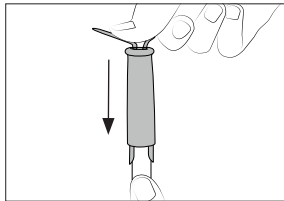
Uchwyty	Zielone uchwyty	Niebieskie uchwyty	Czarne uchwyty
T210, T210P, T210N	T8658	T3310	T3311
T245, T245G, T245P	T6057	T1528	T1530

### 1. Wsuwanie wypustek



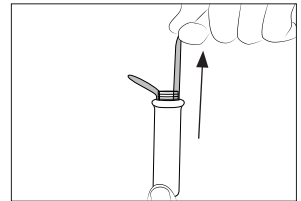
Umieścić wsuwane wypustki w nowym uchwycie.

### 2. Wprowadzanie uchwytu



Nasunąć uchwyt z wypustkami na uchwyty.

### 3. Usuwanie wypustek



Należy przytrzymać uchwyt i pociągnąć za wypustkę. W razie potrzeby użyć szczypiec.

## Wymiana korków uszczelniających

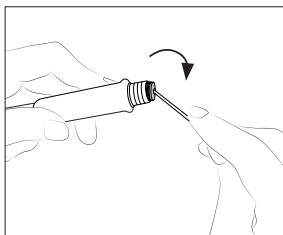
Korek uszczelniający zapobiega przedostawaniu się niepożądanych oparów lub cząstek topnika do narzędzia. Zdecydowanie zaleca się jego zastosowanie w przypadku intensywnych prac z narażeniem na środowisko z zanieczyszczeniami lub w zastosowaniach, w których lutownica pracuje w pozycji bliskiej o pionowej.

**Uwaga:** wybrać odpowiedni korek uszczelniający odpowiednio do modelu uchwytu.

**!** Przed wymianą korka uszczelniającego należy odłączyć zasilanie i upewnić się, że urządzenie nie jest gorące.

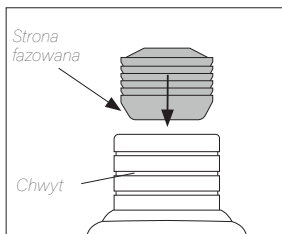
Uchwyty	Korek uszczelniający
T210	OB1000
T245, T470	OB2000

### 1. Demontaż korka uszczelniającego



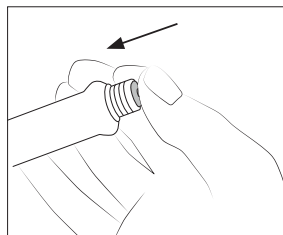
Wprowadzić mały trzpień lub wkrętak, nie głębiej niż 8 mm, podnieść i wyciągnąć korek uszczelniający. Nigdy nie używaj w tym celu grotu z elementem

### 2. Pozycja montażowa



**Uwaga:** strona fazowana musi być skierowana w stronę uchwytu.

### 3. Montaż korka uszczelniającego



Wcisnąć korek uszczelniający do uchwytu, aż korek uszczelniający i krawędzie uchwytu zrównają się.

## Akcesoria

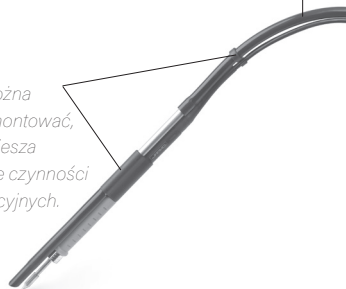
### F3435

Wyciąg oparów Ø 6 do kolb T245/T470 lub

### F3450

wyciąg oparów Ø 4 do kolb T210

*Zaciski można łatwo demontować, co przyspiesza wykonanie czynności konserwacyjnych.*



### CC1001

Uchwyt kablowy

*trzyma przewód z dala od miejsca lutowania*



## Zgodność

Kolba	Pasujące wkłady	Stacje kompaktowe	System modułowy				
		CD	Podstawka	DI	DDE	DME	HDE
T210	C210	●	ADS	●	●	●	
T210P		●		●	●	●	
T245	C245	●		●	●	●	
T245G		●		●	●	●	
T245P		●		●	●	●	
T470	C245	●	ADS	●	●	●	
	C470		HDS				●
T470S	C245	●	ADS	●	●	●	
	C470		HDS				●
T470F	C245	●	ADS	●	●	●	
	C470		HDS				●
T470M	C245	●	ADS	●	●	●	
	C470		HDS				●
T470Z	C245	●	ADS	●	●	●	
	C470		HDS				●
T210N*	C210		DNS	●	●	●	
T245N*	C245			●	●	●	
T470N*	C245			●	●	●	
	C470						

\* Wymagany jest regulator przepływu azotu MNE. Użyć dyszy odpowiedniej do wkładu.

## Konserwacja

- Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych należy odłączyć podstawkę i narzędzie.
- Sprawdzać okresowo, czy części metalowe narzędzia i podstawki są czyste. W przeciwnym razie podstawka może mieć problem z wykrywaniem obecności narzędzia. Do czyszczenia używać wilgotnej szmatki lub alkoholu.
- Sprawdzać okresowo wszystkie przewody elektryczne i rurki.
- Wymieniać wszelkie wadliwe lub uszkodzone elementy. Używać tylko oryginalnych części firmy JBC.
- Naprawy mogą wykonywać wyłącznie pracownicy autoryzowanego serwisu firmy JBC.

## Zasady bezpieczeństwa



Konieczne jest przestrzeganie zasad bezpieczeństwa w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym, poparzenia, pożaru czy wybuchu.

- Nie używać narzędzi do celów niezwiązanych z lutowaniem lub naprawą lutów. Nieprawidłowe używanie może spowodować pożar.
  - Nie wykonywać pracy na elementach pod napięciem.
- Narzędzie należy umieszczać na podstawce, jeśli nie jest używane; pozwoli to włączyć tryb uśpienia. Po wyłączeniu stacji grot, metalowe części narzędzia oraz podstawka mogą być nadal gorące. Zachować ostrożność, także w przypadku regulowania położenia podstawki.
- Nie pozostawiać urządzenia bez opieki, gdy jest włączone.
  - Unikać kontaktu topnika ze skórą lub oczami, aby zapobiec podrażnieniom.
  - Uważać na opary powstające podczas lutowania.
  - Utrzymywać czystość i porządek w miejscu pracy. Nosić odpowiednie okulary i rękawice ochronne podczas pracy, aby uniknąć obrażeń.
  - Szczególną ostrożność należy zachować, używając roztopionej cyny, która może powodować poparzenia.
  - Tego urządzenia mogą używać dzieci w wieku powyżej ośmiu lat oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia pod warunkiem, że zostaną objęte właściwymi opieką lub nadzorem w kwestii używania urządzenia i zrozumieją związane z nim niebezpieczeństwa. Nie można pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
  - Prace konserwacyjne mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe lub niepełnoletnie pod nadzorem.

**Uwagi**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Dane techniczne

### T210

#### Kolby precyzyjne

	Masa netto:	Masa opakowania:
Nr ref. T210-A	56,8 g / 0,013 funta	106,5 g / 0,031 funta
Nr ref. T210-PA, niebieski uchwyt	56,8 g / 0,013 funta	106,5 g / 0,031 funta
Nr ref. T210-NA, nadmuchi azotu	93 g / 0,013 funta	165 g / 0,031 funta

### T245

#### Kolby ogólnego zastosowania

Nr ref. T245-A	66 g / 0,146 funta	115 g / 0,254 funta
Nr ref. T245-GA, wzmocniony przewód	66 g / 0,146 funta	115 g / 0,254 funta
Nr ref. T245-PA, niebieski uchwyt	63,8 g / 0,141 funta	114,7 g / 0,253 funta
Nr ref. T245-NA, nadmuchi azotu	93,2 g / 0,205 funta	165 g / 0,364 funta

### T470

#### Kolby o zwiększonej wytrzymałości

Nr ref. T470-A	89,6 g / 0,198 funta	140,5 g / 0,310 funta
Nr ref. T470-SA, przewód 3 m / 9,84 stopy	140,3 g / 0,309 funta	190,9 g / 0,421 funta
Nr ref. T470-FA, uchwyt izolowany termicznie	90,7 g / 0,200 funta	140,6 g / 0,310 funta
Nr ref. T470-MC, uchwyt izolowany termicznie i przewód 3 m / 9,84 stopy	137,8 g / 0,304 funta	188,6 g / 0,416 funta
Nr ref. T470-ZA, uchwyt o przekroju trójkątnym	90 g / 0,198 funta	140 g / 0,309 funta
Nr ref. T470-NA, nadmuchi azotu	93 g / 0,205 funta	165 g / 0,364 funta

#### Dotyczy kolb T245-NA i T470-NA:

- Wymiary opakowania:	277 x 73 x 50 mm
(dł. x szer. x wys.)	8,94 x 2,87 x 1,97 cala

#### Dotyczy kolby T470-MC:

- Wymiary opakowania:	145 x 18 x 18mm
(dł. x szer. x wys.)	5,71 x 0,71 x 0,71 cala

#### Dotyczy wszystkich pozostałych kolb:

- Wymiary opakowania:	235 x 40 x 40mm
(dł. x szer. x wys.)	9,25 x 1,57 x 1,57 cala

Zgodność z normami CE

ESD safe (wyładowania elektrostatyczne)

# **JBC**

---

## **Gwarancja**

Dwuletnia gwarancja udzielana przez firmę JBC na ten produkt obejmuje wszystkie wady produkcyjne, w tym wymianę wadliwych części i robociznę.

Gwarancja nie obejmuje natomiast zużycia produktu ani jego niewłaściwego użytkowania.

Aby użytkownik mógł skorzystać z gwarancji, musi zwrócić produkt do jego pierwotnego dystrybutora, opłacając przesyłkę.

---



Tego produktu nie wolno wyrzucać z innymi odpadami.

Zgodnie z dyrektywą unijną 2012/19/UE, zużyte urządzenia elektroniczne należy zwracać do upoważnionego zakładu utylizacji odpadów.



[www.jbctools.com](http://www.jbctools.com)

0032114-160424